安全理事会

8 June 2020
Chinese

2020年6月8日爱沙尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

法国以安全理事会6月份主席的身份，于2020年6月5日在题为“非洲和平与安全”的项目下组织了半年一次的情况通报会，目的是讨论S/2020/373号文件所载的秘书长报告以及萨赫勒五国集团联合部队的进一步运作问题。

按照惯例，欧洲联盟代表作为通报人参加上述会议。

谨代表安全理事会的四个欧洲联盟成员国比利时、爱沙尼亚、法国和德国，请将本信及其附件作为安理会文件分发给荷。

常驻代表

大使

斯文·于尔根松(签名)



2020年6月8日爱沙尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

欧洲联盟驻联合国代表团团长奥洛夫·斯科格代表欧洲联盟向2020年6月5日安全理事会关于非洲和平与安全的公开视频会议所作通报

欧洲联盟欢迎安全理事会在萨赫勒区域特别关键的时刻讨论该区域局势，冠状病毒病(COVID-19)大流行使局势进一步恶化。

为了支持这次非常及时的辩论，欧洲联盟谨提请安全理事会成员注意以下几点。

一. 欧洲联盟与萨赫勒五国集团一道，根据最紧迫和再次确认的优先事项，再次致力于萨赫勒区域的安全与稳定

除秘书长报告所载内容外，欧洲联盟谨强调，至关重要的一点是，欧洲联盟与萨赫勒五国集团国家之间有着紧密的伙伴关系，欧洲联盟支持萨赫勒这一战略优先地区，并采取涵盖欧洲联盟所有外部行动手段的综合办法。在安全和人道主义局势不断恶化，COVID-19大流行进一步加剧局势的情况下，这样的承诺变得更加关键。最近在联合国和非洲联盟参加的4月28日欧洲联盟和萨赫勒五国集团国家元首高级别会议上，以及在当时通过的联合声明中，延续了这一伙伴关系。会议和宣言呼吁形成新的集体推动力，特别是基于以下几点：

- 萨赫勒五国集团国家承担主要责任，特别是在安全和治理方面
- 这些国家承诺作为优先事项，在已查明最脆弱的领域再次作出投入，特别是根据各国元首2月25日在萨赫勒五国集团首脑会议上通过的《优先行动综合框架》再次作出投入
- 需要把应对COVID-19及其社会经济影响纳入我们共同的稳定方针
- 认可欧洲联盟根据综合办法向萨赫勒提供支助的行动
- 有效联合创建萨赫勒联盟和萨赫勒安全与稳定伙伴关系，欧洲联盟对此负有特殊责任

为了支持这些进展及其落实，欧洲联盟宣布在安全、司法和发展领域实施价值1.94亿欧元的额外支助措施，这将补充目前向萨赫勒五国集团联合部队提供的支助。欧洲联盟还加强了欧盟马里培训团的授权，以便更好地应对实地需要。

除了这个一揽子计划外，欧洲联盟还通过了一项应对COVID-19的行动计划，其中规定了对萨赫勒五国的具体支助措施，总价值4.49亿欧元。

为取得成效，欧洲联盟这种延续的、强化的互动协作必须成为更广泛动员行动的一部分。落实萨赫勒安全与稳定伙伴关系和萨赫勒联盟需要整个国际社会，特别是萨赫勒区域已经动员起来的伙伴作出更坚定的承诺。

萨赫勒危机的成因和动态是多方面的，挑战并不局限于安全方面。应对发展和社会融合方面的挑战需要政治对策。2015年《马里和平与和解协议》的执行是马里乃至整个区域稳定的条件，这一点比以往任何时候都更重要。联合国马里多

层面综合稳定团(马里稳定团)为在马里北部部署“重组军队”发挥了决定性作用，部署行动是一个重要步骤，但也是一个仍然脆弱的局部步骤。在军队回返的同时，必须恢复最脆弱地区的国家权力和基本服务，特别是通过进一步下放权力实现这一点。欧洲联盟作为《阿尔及尔协议》保证方，正在并将继续与所有利益攸关方充分接触，包括通过协议监测委员会进行接触，以充分落实该协议。

正如秘书长报告所述，必须强调马里稳定团支持萨赫勒五国集团联合部队的重要性。这种支持对于萨赫勒五国集团联合部队全面运作必不可少。根据欧洲联盟、联合国和萨赫勒五国集团之间的三方协议，马里稳定团应继续提供并加强对联合部队的支助，并将支助扩大到部队所有各营，包括部署在马里境外的几个营。这种支助对于各营的全面运作必不可少。物资和服务的畅通是部队各营有效部署和实现长期自主的一个关键点。欧洲联盟还重申致力于继续与联合国和马里稳定团密切合作。

欧盟 4 月 28 日宣布的 1.94 亿欧元涵盖的新措施包括：

- 实现国防和安全部队的地域覆盖和安全，从受影响最严重的地区开始
- 加强战略地区的国内安全部队和边界管制部队的的能力
- 打击恐怖主义和侵犯人权行为有罪不罚现象(刑事司法系统)
- 促进脆弱地区的地方和解和凝聚力
- 支持使国防和安全部队更贴近民众的活动(对话空间、军民行动等)
- 加强特别调查单位
- 提高最弱势群体生活条件和复原力
- 改善获得生计的机会和粮食安全

主要目标是支持各国在安全与发展的连续进程中，在全境恢复或维持国家力量及其服务，包括在最脆弱的地区。

我们的共同安全与防务政策特派团，即欧盟萨赫勒马里能力建设团、欧盟马里培训团和欧盟萨赫勒尼日尔能力建设团(部署了近 900 名专家)，根据事先与萨赫勒五国集团当局协商确定的最紧迫优先事项，在萨赫勒安全与稳定伙伴关系的两个支柱和萨赫勒联盟支柱 4 下开展工作，具体情况如下：

- 支柱 2：“加强安全和防御能力”
- 在训练能力、部署、雇用方面直接支持国防和安全部队及萨赫勒五国集团联合部队
- 管理和增加工作人员
- 协调向国家武装部队和萨赫勒五国集团联合部队提供的所有培训和装备

- 支柱 3: “支持恢复国家权力”, 重点是加强和重新部署政府服务, 特别是警察、宪兵和海关人员, 并为此加强萨赫勒五国集团国家的刑事司法系统
- 安全部队在全境实现地域覆盖和驻扎, 在武装团体开展活动和(或)立足的地区对其予以打击, 以便恢复国家权力(基础设施、安全部队的有效行动部署等), 包括加强地方一级的国家安全行为体(地方或社区警务)
- 为预防或应对攻击收集情报: 系统组织情报链和行动情报、管理、行动(特别是情报部门之间的合作)和数据集中工作
- 建立司法和刑事司法系统, 以确保在行动区采取适当的刑事后续行动, 恢复安全行为体与平民之间的信任。除了在司法层面打击恐怖主义外, 也专门针对性地打击贩运(毒品、武器、原材料、走私网络、贩运等)、腐败和洗钱活动
- 开展稳定行动, 旨在通过国家及其服务部门的存在巩固在安全方面取得的成就, 加强社会凝聚力, 减少地方一级的冲突, 向境内流离失所者和难民提供援助
- 支柱 4: “发展合作”
- 应对粮食不安全状况, 促进农村发展
- 促进权力下放和改善基本服务
- 支持教育和青年就业
- 发展可持续能源部门和应对气候变化
- 促进私营部门和可持续经济增长

二. 呼吁动员区域和国际利益攸关方

欧洲联盟要求其成员国根据这些优先事项调整其当前或未来的支助行动, 同样, 也请致力于萨赫勒安全、稳定和发展的区域或国际行为体加入这些旨在汇聚国际社会努力的倡议。有几个国家已经展示出兴趣, 欧洲联盟对此表示欢迎。

几天后将通过视频会议举行一次部长级会议, 会上将更具体地讨论这一问题。

欧洲联盟本身已毫不拖延地采取步骤, 确保监测和试行其在萨赫勒安全与稳定伙伴关系和萨赫勒联盟内负责的当前和未来的各种项目和努力, 并且已经充分参与萨赫勒联盟的工作。

三. 有关人权和国际人道法的尊重、示范和问责要求

欧洲联盟提供的支持与安全部门治理和改革的进展挂钩, 同样, 对该区域遵守国际人权标准和国际人道主义法的情况也会加强警惕。这尤其适用于国防和安全部队, 它们必须以身作则, 特别是在不稳定和放任的环境中。在这方面, 萨赫勒五国集团与联合国(联合国人权事务高级专员办事处)在欧洲联盟的支持下, 为执行

萨赫勒五国集团联合部队人权和国际人道主义法合规框架而结成的伙伴关系具有特别重要的意义。为联合部队警察部分和宪兵旅运作提供的支持必须加强行动的司法进程和对有罪不罚现象的打击。

将保护平民置于我们联合行动的核心至关重要。在这方面，特别是在监测和规划当前和未来项目时，欧洲联盟及其成员国将继续非常关注对这一领域的侵权指控进行调查和起诉的后续行动。还必须确保侵权行为的受害者和证人得到国家当局的必要支持和援助。欧洲联盟还可支持当局制定预防、应对和问责措施。